

DECLARACIÓN DE GRANADA

Las personas participantes, instituciones y organizaciones colaboradoras de la V Conferencia Europea sobre Migraciones, Minorías Étnicas y Salud, celebrada en la Escuela Andaluza de Salud Pública de Granada, España, entre el 9 y 12 de Abril de 2014, abajo firmantes, se adhieren a la siguiente declaración:

En momentos en el que muchos países europeos están aplicando políticas de austeridad, resulta especialmente importante que la comunidad de la salud pública defienda a las personas más pobres y marginadas. Entre ellas hay muchas personas migrantes, quienes por diversas razones se encuentran ahora mismo en condiciones de alta vulnerabilidad.

- En primer lugar, las políticas de austeridad implican que muchas personas, migrantes y no migrantes, se enfrentan a un empeoramiento de sus ya precarias condiciones, con consecuencias negativas para su salud y su bienestar. Las personas migrantes, que suelen aceptar aquellos trabajos que nadie más quiere, los cuales implican salarios muy bajos, precariedad y frecuente peligrosidad, son especialmente vulnerables.
- Segundo, las personas previamente vulnerables sufren con mayor fuerza los impactos de recortes en servicios sanitarios y sociales. Entre ellas hay muchas personas migrantes, que pueden tener necesidades no cubiertas en salud física y mental como consecuencia de condiciones antes, durante o después del proceso migratorio y que ahora deben hacer frente al empeoramiento del acceso a los servicios.
- Tercero, algunos países han utilizado la crisis económica para reducir el derecho a los servicios socio-sanitarios, en algunos casos centrándose específicamente en las personas migrantes indocumentadas, con las repercusiones evidentes que este hecho conlleva para su salud.
- Cuarto, en algunos países, las cada vez más severas restricciones impuestas sobre las personas migrantes indocumentadas, incluidos los períodos prolongados de detención en instalaciones deficientes, representan una grave amenaza para su salud física y mental.
- Quinto, en algunos países estamos detectando un auge de la xenofobia, que conduce a la discriminación y la violencia contra las personas migrantes y minorías étnicas de larga tradición, especialmente las personas Roma, con repercusiones en su salud y acentuando las barreras con las que se encuentran para acceder a una adecuada asistencia sanitaria.

Hacemos un llamamiento a todos los gobiernos europeos para que adopten medidas concretas que protejan la salud de las personas migrantes y de las minorías étnicas en Europa y para que, explícitamente, demuestren que cumplen su compromiso de asegurar el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental, como se establece en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y en la Carta Social Europea, y en concreto con la obligación de abstenerse de denegar o limitar el acceso igual de todas las personas, incluidas migrantes y minorías, a los servicios de salud, destacada en la Observación General No. 14 del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales; reconociendo así la contribución que todas las personas, incluidas migrantes y minorías étnicas, hacen al desarrollo social y económico de Europa.

Granada, 12 de abril de 2014

Carlos Artundo Purroy *Presidente del Comité Organizador*

Allan Krasnik *Presidente del Comité Científico Internacional*

María Luisa Vázquez *Vicepresidenta del Comité Científico Internacional*

GRANADA DECLARATION

We, the undersigned, meeting together at the 5th EUPHA European Conference on Migrant and Ethnic Minority Health held at the Andalusian School of Public Health (Spain), on the 9th to 12th April 2014, hereby endorse the following statement:

When many European countries are implementing austerity policies, it is especially important that the public health community should speak out on behalf of the poor and marginalised. Among them are many migrants, who for various reasons are especially vulnerable at this time.

- First, austerity policies mean that many people, migrants and non-migrants, are facing a worsening of their already poor conditions, with damaging consequences for their mental health and wellbeing. As migrants frequently take the jobs that no-one else is willing to perform, involving poorly paid, precarious, and often dangerous employment, they are especially vulnerable.
- Second, those who are already vulnerable suffer most from cuts in health and social services. Among them are many migrants, who may have unmet mental and physical health needs as a consequence of conditions prior to, during, and after migration and now face worsening access to services.
- Third, a few countries have used the economic crisis to reduce entitlement to health and social services, in some cases specifically targeting undocumented migrants, with obvious implications for their health.
- Fourth, in some countries increasingly harsh restrictions on undocumented migrants, including long periods of detention in sub-standard facilities pose a serious threat to their physical and mental health.
- Fifth, in some countries we are seeing the rise of xenophobia, leading to discrimination and violence against migrants and ethnic minorities of long standing, especially the Roma, affecting their health and accentuating the barriers they face in obtaining appropriate health care.

We call on all European governments to take concrete steps to protect the health of migrants and ethnic minorities in Europe and, specifically, to demonstrate that they will live up to their obligations under the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the European Social Charter to ensure the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health, and in particular to their obligation of refraining from denying or limiting equal access to healthcare for all persons, including undocumented migrants and minorities, highlighted in the General Comment No. 14 of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, so as to recognise the contribution that everyone, including migrants and ethnic minorities, make to the social and economic development of Europe.

Granada, 12th April, 2014

Carlos Artundo Purroy *President of the Organising Committee*

Allan Krasnik *President of the International Scientific Committee*

María Luisa Vázquez *Deputy President of the International Scientific Committee*



DÉCLARATION DE GRENADE

Les participants, institutions et organisations, signataires ci-dessous, qui ont collaborés à la *Vème Conférence Européenne sur la Santé des Migrants et Minorités Ethniques*, qui a eu lieu à l'*Ecole Andalouse de Santé Publique de Grenade*, en Espagne du 9 au 12 avril 2014, adhèrent à la déclaration suivante :

Alors que de nombreux pays européens instaurent des politiques d'austérité, il est particulièrement important pour la communauté de santé publique de prendre la parole sur les plus démunis et marginalisés. Parmi eux de nombreux migrants qui pour des raisons variées sont particulièrement vulnérables.

- Les politiques d'austérité signifient que beaucoup de personnes, migrantes et non migrantes, font face à une aggravation de leurs conditions de vie déjà dégradées avec des conséquences négatives sur leur état de santé mentale et leur bien-être. Les personnes migrantes, qui acceptent les emplois dont plus personne ne veut, mal payés, précaires et souvent dangereux, sont particulièrement vulnérables.
- Ce sont les personnes qui étaient déjà vulnérables qui souffrent le plus des coupes budgétaires dans les services socio-sanitaires. Parmi eux il y a beaucoup de migrants qui peuvent avoir des besoins non comblés en santé physique et mentale, à la suite de problèmes de santé avant, pendant ou après la migration. Ils sont maintenant confrontés à un accès aux services de santé de plus en plus difficile.
- Quelques pays ont utilisé la crise économique comme prétexte pour réduire les droits aux services socio-sanitaires, parfois en ciblant spécifiquement les migrants sans papiers, entraînant des conséquences évidentes sur leur santé.
- Dans certains pays les restrictions de plus en plus dures pour les migrants sans-papiers, comme les longues périodes de détention dans des structures sous équipées, posent une menace sérieuse sur leur santé mentale et physique.
- Dans certains pays nous constatons la montée de la xénophobie qui entraîne discrimination et violence contre les personnes migrantes et les minorités ethniques de longue date, en particulier les Roms, ce qui affecte leur santé et accentue les barrières auxquelles ils sont confrontés pour obtenir des soins appropriés.

Nous appelons les gouvernements européens à prendre des mesures concrètes pour protéger la santé des personnes migrantes et des minorités ethniques en Europe. Nous voulons qu'ils respectent leurs obligations qui découlent du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels et de la Charte sociale européenne pour assurer le droit de tous au meilleur état de santé possible physique et mental. Plus concrètement, nous voulons qu'ils s'abstiennent de refuser ou de limiter l'accès aux soins égal pour toute personne, y compris les sans-papiers et les minorités, comme précisé par l'observation générale n°14 du Comité des droits économiques, sociaux et culturels, et ainsi de reconnaître la contribution de chaque personne, y compris des migrants et minorités ethniques, faites au développement social et économique en Europe.

Grenade, 12 avril 2014

Carlos Artundo Purroy *Président du comité organisateur*

Allan Krasnik *Président du comité scientifique international*

María Luisa Vázquez *Vice-présidente du comité scientifique international*

